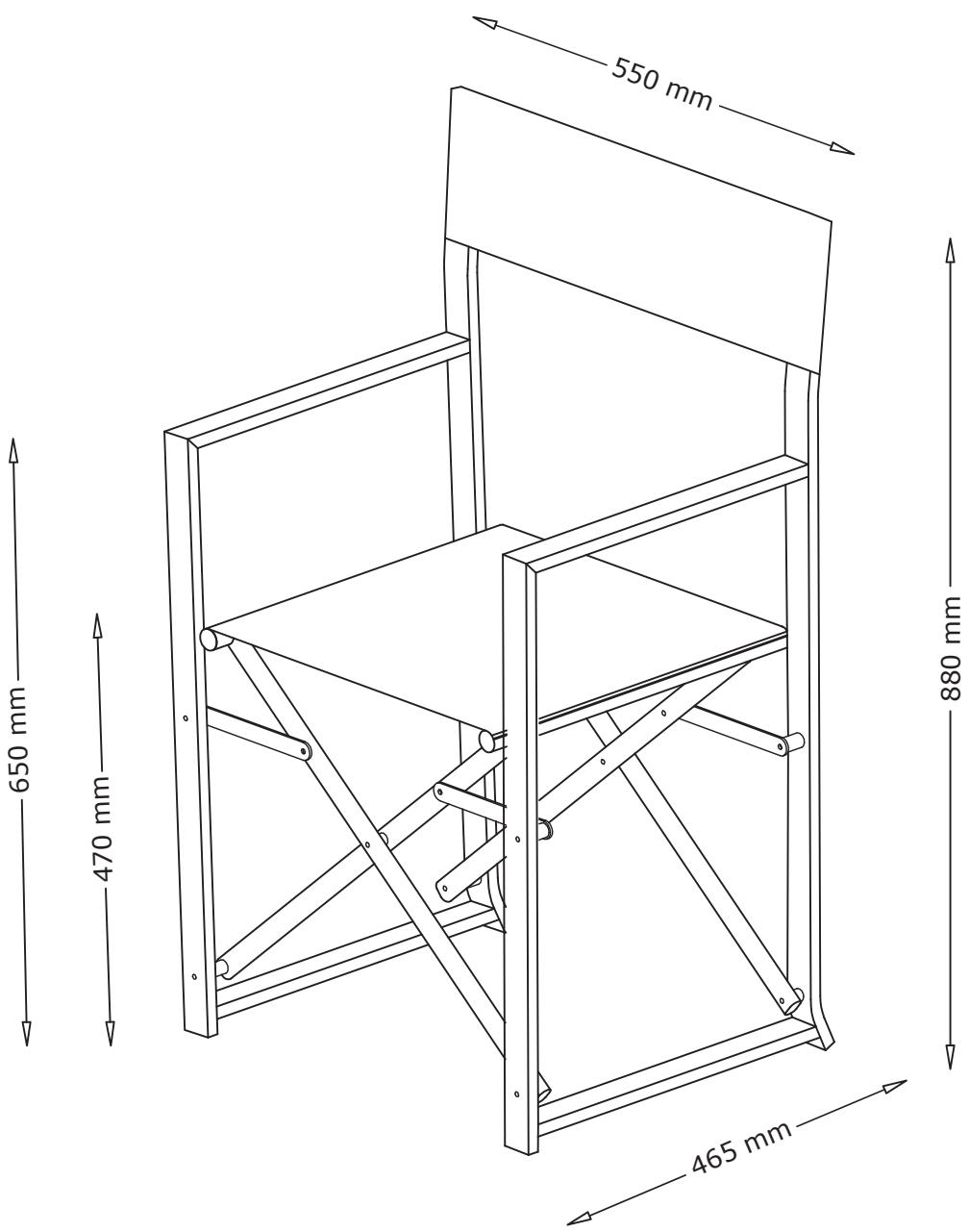


NAGELSTI

3700275
76928001



- GB:** *IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE
REFERENCE: READ CAREFULLY*
- DK:** *VIGTIGT, GEMMES TIL SENERE
BRUG: LÆS OMHYGGELIGT*
- DE:** *WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN*
- NO:** *VIKTIG. MÅ OPPBEVARES FOR SENERE
BRUK: MÅ LESES NØYE*
- SE:** *VIKTIGT – SPARAS FÖR FRAMTIDA
BRUK: LÄS NOGA*
- FI:** *TÄRKEÄÄ, SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ
TARVETTA VARTEN: LUE HUOLELLISESTI*
- PL:** *WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ:
PRZECZYTAĆ UWAŻNIE*
- CZ:** *DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO POZDĚJSÍ
POUŽITÍ: ČTĚTE POZORNĚ*
- HU:** *FONTOS, ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE:
OLVASSA EL FIGYELMESEN*
- NL:** *BELANGRIJK, BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK: ZORGVULDIG LEZEN*
- SK:** *DÔLEŽITÉ, INFORMÁCIE SI ODLOŽTE NA
POUŽITIE V BUDÚCNOSTI: ČÍTAJTE
POZORNE*
- FR:** *IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE
CONSULTATION ULTRÉIEURE: LIRE
ATTENTIVEMENT*
- SI:** *POMEMBNO, SHRANITE ZA POZNEJŠO
UPORABO: POZORNO PREBERITE*

- HR:** VAŽNO, SPREMITE ZA BUDUĆU UPOTREBU: POZORNO PROČITAJTE
- IT:** IMPORTANTE, CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE: LEGGERE ATTENTAMENTE
- ES:** IMPORTANTE: CONSEGUIR PARA FUTURAS CONSULTAS Y LEER DETENIDAMENTE
- BA:** VAŽNO, SAČUVAJTE ZA UBUDUĆE: PAŽLJIVO PROČITAJTE
- RS:** VAŽNO, SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU: PAŽLJIVO PROČITAJTE
- UA:** УВАГА! ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ. УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЯ З ІНСТРУКЦІЄЮ.
- RO:** IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE
- BG:** ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО
- GR:** ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ
- PT:** IMPORTANTE, CONSERVE PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA COM ATENÇÃO
- RU:** ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.
- TR:** ÖNEMLİ, GELECEKTE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN
- CN:** 重要信息，请妥善保存供日后参考：请仔细阅读



GB: GENERAL INSTRUCTION FOR FURNITURE WITH FABRIC!

Wipe clean with a damp cloth. Use only clean water.
Dust and dirt can be vacuum cleaned or wiped with a clean soft cloth.
Do not use detergents, solvents or other chemicals on fabric as this may cause discoloration.
However, certain removable fabrics may be washed, but in such cases there will ALWAYS be a washing instruction on the fabric.

DK: GENEREL VEJLEDNING TIL MØBLER MED STOF!

Rengøres med en fugtig klud. Anvend kun rent vand.
Støv og snavs støvsuges eller tørres af med en ren blød klud.
Brug ikke vaskemidler, oplosningsmidler eller andre kemikalier på stof, da dette kan medføre misfarvninger.
Visse aftagelige stoffer kan dog vaskes, men der vil i sådanne tilfælde ALTID være en vaskeanvisning på stoffet.

DE: ALLGEMEINE PFLEGEHINWEISE FÜR POLSTERMÖBEL

Mit einem feuchten Tuch abwischen. Nur sauberes Wasser verwenden.
Staub und Schmutz können gesaugt oder mit einem sauberen, weichen Tuch abgewischt werden.
Keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder andere Chemikalien auf dem Gewebe verwenden, da dies zu Verfärbungen führen kann. Einige abnehmbare Bezüge können gewaschen werden. In dem Fall befindet sich IMMER eine Waschanleitung auf dem Stoff.

NO: GENERELL INSTRUKSJON FOR MØBLER MED STOFF!

Tørk av med en fuktig klut. Bruk bare rent vann.
Støv og smuss kan støvsuges eller tørkes av med en ren, myk klut.
Ikke bruk vaskemidler, løsemidler eller andre kjemikalier på stoffet. Det kan føre til misfarging.
Enkelte avtagbare stofftrekk kan imidlertid vaskes. I så fall er det ALLTID en vaskeanvisning på stoffet.

SE: ALLMÄNNA INSTRUKTIONER FÖR MÖBLER MED TYG!

Torka rent med en fuktig trasa. Använd endast rent vatten.
Damm och smuts kan dammsugas upp eller torkas bort med en ren, mjuk trasa.
Undvik att använda rengöringsmedel, lösningsmedel eller andra kemikalier på tyg eftersom det kan orsaka missfärgningar.
Vissa avtagbara tyger kan dock tvättas, men i sådana fall sätter det ALLTID tvättanvisningar på tyget.

FI: YLEISOHJEET KANKAALLA VERHOILTUJA HUONEKALUA VARTEN!

Pyyhi puhtaaksi kostealla liinalla. Käytä vain puhdasta vettä.
Pöly ja lika voidaan imuroida tai pyyhkiä puhtaalla, pehmeällä liinalla.
Alä käytä puhdusaineita, liuottimia tai muita kemikaaleja kankaaseen, sillä ne voivat aiheuttaa värvirheitää.
Tietty irrotettavat kankaat voidaan kuitenkin pestää, mutta sellaisissa tapauksissa kankaassa on AINA pesuohjeet.

PL: OGÓLNA INSTRUKCJA KORZYSTANIA Z MEBLI TAPICEROWANYCH!

Czyścić, przecierając wilgotną ściereczką. Stosować tylko wodę.
Kurz z zanieczyszczeń można usuwać odkurzaczem lub przecierając tapicerkę czystą, miękką szmatką.
Na tkaninę nie nakładać detergentów, rozpuszczalników ani innych chemicznych substancji, ponieważ mogą one spowodować odbarwienie.
Niektóre zdejmowane pokrowce można prać, ale w takich przypadkach ZAWSZE stosować się do instrukcji prania podanych na metce.

CZ: OBECNÉ POKYNY PRO NÁBYTEK S TEXTILEM!

Cistéte ořítením navlhčeným hadříkem. Používejte pouze čistou vodu.
Prach a nečistotu můžete vysávat nebo ořít čistým měkkým hadříkem.
Na textil nepoužívejte čisticí prostředky, rozpouštědla či jiné chemické látky, protože by mohly způsobit odbarvení.
Některé snimatelné textilní části je možno práť, avšak v každém případě VŽDY podle pokynů pro praní uvedených na textiliu.

HU: ÁLTALÁNOS ÚTMUTATÓ SZÖVETTEL ELLÁTOTT BÚTOROKHOZ!

Törölje tisztára nedves ruhával. Csak tisztá vizet használjon.
A port és szennyeződést felporszívózhatja vagy letörölheti tisztá, puha ruhával.
Ne használjon mosószert, oldószert vagy más vegyi anyagot a szöveten, mivel azok elszíneződést okozhatnak.
Ennek ellenére bizonyos leszedhető szövetek moshatók, de ilyen esetben a szöveten MINDIG feltüntetjük a mosásra vonatkozó útmutatót.

NL: ALGEMENE INSTRUCTIE VOOR MEUBELEN MET STOF!

Reinig met een vochtige doek. Alleen schoon water gebruiken.
Stof en vuil kan worden gestofzuigd of met een schone, zachte doek worden afgeveegd.
Gebruik geen reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of andere chemische middelen op stof omdat dit verkleuring kan veroorzaken.
Bepaalde afneembare stoffen kunnen wel gewassen worden, maar in dergelijke gevallen staat er ALTIJD een wasvoorschrift op de stof.

SK: VŠEOBECNÉ POKYNY K NÁBYTKU S PRVKAMI LÁTKY!

Útrite dočista navlhčenou handričkou. Používajte len čistú vodu.
Prach a nečistotu môžete povysávať alebo utrieť čistou jemnou handričkou.
Na látku nepoužívajte saponát, rozpúšťadlá ani iné chemikálie, keďže by to mohlo spôsobiť zmenu farby.
Niektoré odnímateľné textilné časti je však možné vypráť, no v týchto prípadoch VŽDY podľa pokynov na pranie.

FR: INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR LE MOBILIER EN TISSU !

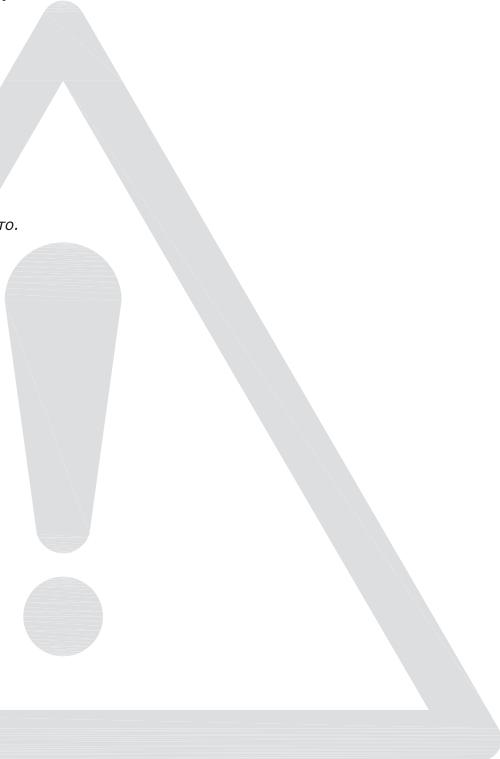
Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez que de l'eau claire.
La poussière et la saleté peuvent être aspirées ou essuyées à l'aide d'un chiffon doux et propre.
N'utilisez aucun détergent, solvant ou autre produit chimique sur le tissu, car ceci pourrait le décolorer.
Cependant, certains tissus amovibles peuvent être lavés, mais dans ce cas le tissu comportera TOUJOURS des instructions de lavage.

SI: SPLOŠNA NAVODILA ZA POHISTVO S TKANINO!

Obrinite z vlažno krpo. Uporabljajte le čisto vodo.
Prah in umazanje jo mogoče posesati ali obrisati s čisto mehko krpo.
Za čiščenje tkanine ne uporabljajte detergentov, topil ali drugih kemikalij, ki lahko povzročijo njen obledelost.
Nekatere odstranljive tkanine je sicer mogoče oprati, vendar so v takih primerih na tkanini VEDNO na voljo navodila za pranje.

- HR: OPĆE UPUTE ZA NAMJEŠTAJ S TKANINOM!**
Očistite vlažnom krpom. Upotrebljavajte samo čistu vodu.
Prašina i prijavština mogu se očistiti usisivačem ili obrisati čistom mekanom krpom.
Nemojte upotrebljavati deterdžente, otapala ili druge kemikalije na tkanini jer mogu izblijediti boju.
Neke uklonjive tkanine ipak se smiju prati, no u tim slučajevima na tkanini će se UVIJEK nalaziti uputa za pranje.
- IT: ISTRUZIONI GENERALI PER MOBILI CON TESSUTO!**
Pulire con un panno umido. Utilizzare solo acqua pulita.
La polvere e lo sporco possono essere rimossi con un aspirapolvere o puliti con panno morbido pulito. Non usare detergenti, solventi o altre sostanze chimiche sul tessuto perché possono scolorirlo. Tuttavia alcuni rivestimenti in tessuto sfoderabili possono essere lavati, ma in questi casi sul tessuto sono SEMPRE presenti le istruzioni di lavaggio.
- ES: INSTRUCCIONES GENERALES PARA MOBILIARIO CON TEJIDO**
Limpiar con un paño húmedo. Usar solo agua limpia.
Retirar el polvo y la suciedad con un aspirador o limpiarlo con un paño limpio y suave.
No usar detergentes, disolventes ni otros productos químicos con el tejido ya que podrían decolorarlo.
Sin embargo, algunos tejidos extraíbles pueden ser lavados, en este caso siempre encontraremos unas instrucciones de lavado en el propio tejido.
- BA: OPŠTA UPUTSTVA ZA NAMJEŠTAJ OD TKANINE!**
Obrisati vlažnom krpom. Koristiti samo čistu vodu.
Prašina i prijavština mogu se usisati ili obrisati čistom mekom krpom.
Ne koristite deterdžente, rastvarače ili druge hemikalije na tkanini, jer time možete izazvati gubitak boje.
Međutim, neke tkanine koje mogu da se uklone mogu i da se peru, ali u takvim slučajevima na tkanini UVIJEK biti uputstva za pranje.
- RS: OPŠTA UPUTSTVA ZA NAMEŠTAJ SA TKANINOM!**
Obrišite vlažnom krpom. Koristite samo čistu vodu.
Prašinu i prijavštinu možete da usisate ili obrišete čistom mekom krpom.
Nemojte da koristite deterdžente, rastvarače ili druge hemikalije na tkanini jer tako može da dođe do promene boje.
Međutim, neke tkanine koje mogu da se uklone mogu i da se peru, ali tu tim slučajevima na tkanini UVEK postoji uputstvo za pranje.
- UA: ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ МЕБЛІВ З ОББИВКОЮ З ТКАНИНОЮ**
Очищайте за допомогою вологої ганчірки. Використовуйте тільки чисту воду.
Пил і бруд можна видалити за допомогою пилососа або чистої м'якої тканини.
Не використовуйте миючі засоби, розчинники або інші хімічні речовини на текстильних поверхнях, оскільки це може спричинити занебарвлення тканини.
Дягкі знімні частини з тканини можна прати, але в таких випадках на матерії ЗАВЖДИ буде присутня інструкція з прання.
- RO: INSTRUCȚIUNI GENERALE PENTRU MOBILIER CU TESĂTURĂ!**
Curătați prin ștergere cu o lăveta umedă. Utilizați numai apă curată.
Praf și murdărie pot fi curățate cu aspirator sau șterse cu o cără moale curată.
Nu utilizați detergenti, solventi sau alte substanțe chimice pe țesături deoarece acestea pot decolora materialul.
Cu toate acestea, anumite țesături detasabile pot fi spălate, dar în astfel de cazuri vor exista ÎNTOTDEAUNA instrucțiuni de spălare pe țesătură.
- BG: ОБЩА ИНСТРУКЦИЯ ЗА МЕБЕЛИ С ПЛАТ!**
Избръшете с влажна кърпа. Използвайте само чиста вода.
Прах и пръснатия могат да се почистват с прахосмукачка или да се избръшат с чиста мека кърпа.
Не прилагайте почистващи препарати, разтворители или други химически средства върху плата, тъй като това може да доведе до обезцветяване.
Някои свалящи се платнени калъфи могат да бъдат прани, но в този случай ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ще има инструкция за пране на тъкантта.
- GR: ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΕΠΙΠΛΑ ΜΕ ΥΦΑΣΜΑ!**
Σκουπίστε με ένα υγρό πανί. Χρησιμοποιήστε μόνο καθαρό νερό.
Η σκόνη μπορεί να καθαριστεί με ηλεκτρική σκούπα ή ένα καθαρό μαλακό πανί.
Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά, διαλύτες ή άλλες χημικές ουσίες, καθώς μπορεί να προκληθεί αποχρωματισμός.
Σατόσσο, ορισμένα αφαιρούμενα υφάσματα μπορούν να πλυσθούν, αλλά σε αυτές περιπτώσεις θα υπάρχει ΠΑΝΤΑ στο ύφασμα σχετική οδηγία πλυσίματος.
- PT: INSTRUÇÕES GERAIS DE CUIDADO PARA MÓVEIS ESTOFADOS**
Limpar com um pano húmido. Usar apenas água limpa.
Poeira e sujeira podem ser aspiradas ou limpas com um pano limpo e macio.
Não usar detergentes, solventes ou outros produtos químicos no tecido, pode causar descoloração.
Algumas capas removíveis podem ser lavadas. Nesse caso, SEMPRE existem instruções de lavagem no tecido.
- RU: ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО УХОДУ ЗА МЕБЕЛЬЮ С ОТДЕЛКОЙ ИЗ ТКАНИ!**
Очистите изделие чистой влажной тряпкой. Используйте только чистую воду.
Пыль и грязь можно удалять пылесосом или чистой мягкой тряпкой.
Не наносите моющие средства, растворители или другие химические вещества на ткань, поскольку они могут привести к вымыванию цвета.
Некоторые съемные элементы из ткани можно стирать. В таких случаях к ткани ОБЯЗАТЕЛЬНО прилагается инструкция по стирке.
- TR: KUMAŞ MOBİLYALAR İÇİN GENEL TALİMATLAR!**
Nemli bir bezle silerek temizleyin. Yalnızca temiz su kullanın.
Toz ve kir elektrikli süpürgeyi ile veya temiz yumuşak bir bezle temizlenebilir.
Renklerin solmasına yol açabileceği için kumaşta deterjan, solvent veya başka kimyasal madde kullanmayın.
Bazı sökülebilir kumaşlar yıkabilir ancak bu durumda kumaşta MUTLAKA bir yıkama talimatı olacaktır.
- CN: 布艺家具的一般说明！**
请用湿布擦拭。只能使用干净水。
灰尘和脏污可利用真空清洁或用洁净的软布擦拭。
请勿在布料上使用清洗剂、溶剂或其他化学产品，以免布料褪色。
某些可拆卸的布料可以清洗，但必须始终遵循布料的洗涤说明。

GB:	WARNING FOR SEATING FURNITURE!
	Tested for 110 kg. per seat.
DK:	ADVARSEL VEDRØRENDE SIDDEMØBLER!
	Testet for 110 kg. pr. sidddepads.
DE:	WARNUNG FÜR SITZMÖBEL!
	Getestet für 110 kg je Sitz.
NO:	ADVARSEL FOR SITTEMØBEL!
	Testet for 110 kg per sitteplass.
SE:	VARNING GÄLLANDE SITTMÖBLER!
	Testad för 110 kg per sits.
FI:	ISTUINHUONEKALUA KOSKEVA VAROITUS.
	Testattu 110 kg:lle istuinta kohden.
PL:	OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE SIEDZISKA!
	Przetestowane obciążenie: 110 kg/siedzisko.
CZ:	VAROVÁNÍ PRO SEDACÍ NÁBYTEK.
	Testováno na 110 kg na sedák.
HU:	ÜLŐBÚTORRAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉS
	A vizsgálati terhelés ülésenként 110 kg volt.
NL:	WAARSCHUWING VOOR ZITMEUBILAIR!
	Getest voor 110 kg. per stoel.
SK:	VÝSTRAHA PRE SEDACÍ NÁBYTOK!
	Testovaný na hmotnosť 110 kg na sedadlo.
FR:	AVERTISSEMENT POUR LE MOBILIER D'ASSISE !
	Testé pour un poids de 110 kilos par assise.
SI:	OPOZORILO ZA SEDEŽNO POHIŠTVO!
	Preskušeno za 110 kg/sedež.
HR:	UPOZORENJE O NAMJEŠTAJU ZA SJEDENJE!
	Testirano je za težinu od 110 kg po sjedalu.
IT:	AVVERTENZA PER SEDUTE D'ARREDO!
	Testate per 110 kg per seduta.
ES:	¡ADVERTENCIA PARA ASIENTOS!
	Probado para 110 kg por asiento.
BA:	UPOZORENJE ZA NAMJEŠTAJ ZA SJEDENJE!
	Testirano za 110 kg po sjedištu.
RS:	UPOZORENJE VEZANO ZA NAMEŠTAJ ZA SEDENJE!
	Testirano na 110 kg po mestu za sedenje.
UA:	ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ МЕБЛІВ ДЛЯ СИДІННЯ.
	Максимальне навантаження 110 кг на одне сидіння.
RO:	ATENȚIONARE PRIVIND MOBILIERUL PENTRU ȘEZUT!
	Testat pentru 110 kg per piesă de mobilier pentru șezut.
BG:	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА МЕБЕЛИ ЗА СЯДАНЕ!
	Преминала изпитания за тегло 110 кг на седалка.
GR:	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ!
	Δοκιμασμένα για 110 κιλά ανά θέση.
PT:	AVISO PARA CADEIRAS!
	Testadas para 110 kg por cadeira.
RU:	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ МЯГКОЙ МЕБЕЛИ!
	Максимально допустимый вес - 110 кг. на одно посадочное место.
TR:	BÜRO SANDALYELERİNE YÖNELİK UYARI!
	110 kg için test edilmiştir.
CN:	座椅警告信息！
	测试重量为每个椅子 110 kg.



EN581

✓	✓	✗

GB: Domestic use

DK: Husholdningsbrug

DE: Nutzung im Wohnbereich

NO: Privat bruk

SE: Hemmabruk

FI: Kotikäyttöön

PL: Do użytku na zewnątrz domu

CZ: Určeno pro domácí použití

HU: Lakásban való használatra

NL: Thuisgebruik

SK: Určené na domáce použitie

FR: Pour la maison

SI: Domača uporaba

HR: Za upotrebu u kućanstvu

IT: Uso domestico

ES: Uso doméstico

BA: Upotreba u domaćinstvu

RS: Za upotrebu u okviru domaćinstva

UA: Для домашнього використання

RO: Pentru uz casnic

BG: За употреба в домашни условия

GR: Για οικιακή χρήση

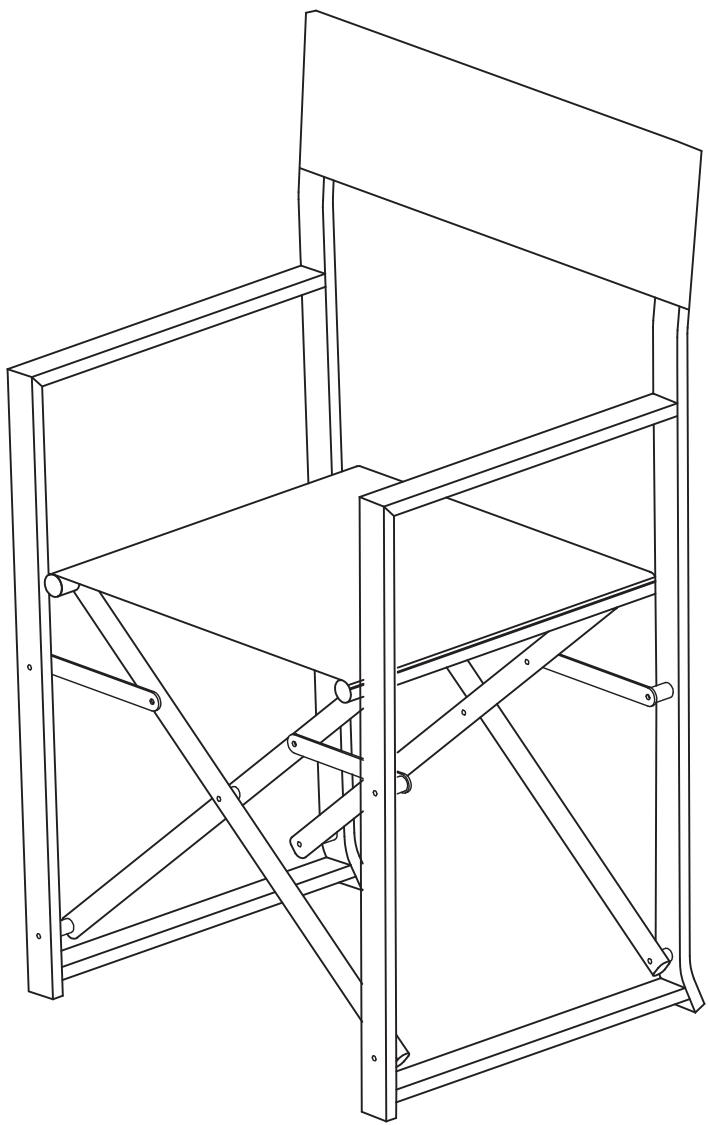
PT: Uso doméstico

RU: Для домашнего использования

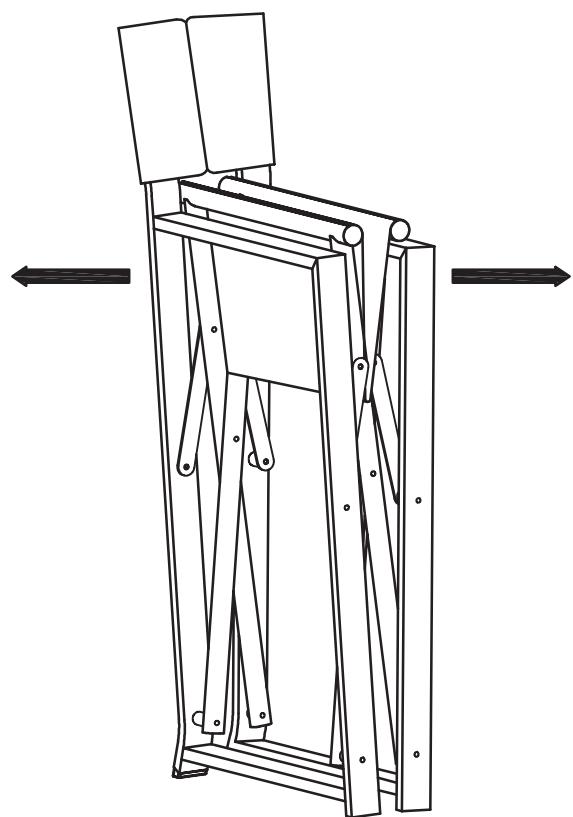
TR: Ev içi kullanım

CN: 家庭用

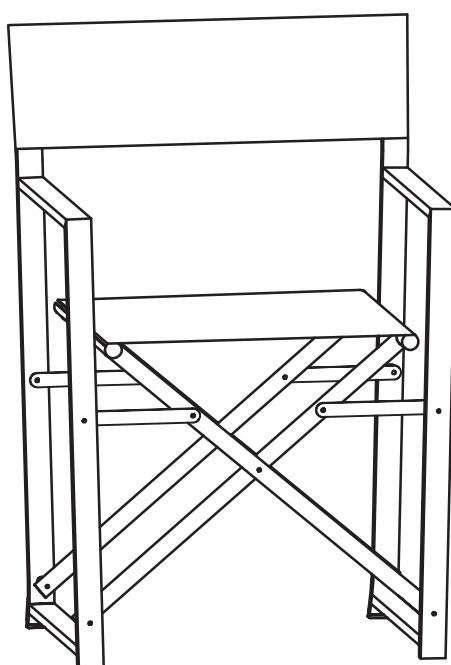




1



2



3

